



## COMMUNIQUÉ

LA PÊCHE, LE 23 MARS 2011

### PERQUISITION DE STUPÉFIANTS À L'ANGE-GARDIEN

Ce matin, vers 09 h 30, le groupe tactique d'intervention du Service de la Sécurité publique de la MRC des Collines-de-l'Outaouais a perquisitionné le 5582, de la route 309, à l'Ange-Gardien.

Sur place, les policiers ont procédé à l'arrestation du résident de l'endroit, un homme de 22 ans, sans antécédent.

Quatre cents (400) plants de cannabis furent trouvés au sous-sol de la résidence. Du cannabis en vrac fut aussi saisi par les policiers.

Le mariculteur avait devancé les policiers puisque 771 plants avaient déjà été coupés et disparus des lieux. De plus, celui-ci s'alimentait illégalement en électricité.

La valeur de la saisie est évaluée à plus de 400 000 \$ et s'ajoute à cela tout le matériel servant à la production.

L'homme de 22 ans est toujours détenu.

## PRESS RELEASE

LA PÊCHE, MARCH 23, 2011

### DRUG SEIZURE IN L'ANGE-GARDIEN

This morning, at approximately 09:30 hrs, the Emergency Response Team of the Public Security Service of the MRC des Collines-de-l'Outaouais proceeded to a search at 5582 Highway 309, in L'Ange-Gardien.

Police officers proceeded to the arrest of the resident, a 22 year old man, with no prior criminal history.

Four hundred (400) plants of cannabis were found in the basement of the residence. Bulk cannabis was also seized by the officers.

The grower had beaten police as 771 plants had already been cut off and disappeared from the scene. In addition, he had illegally hooked up to hydro lines.

The value of the seizure is estimated at more than \$400,000.00. Added to this is the paraphernalia used in the production.

The 22 year old man is still being held in custody.

-30-

Pour plus de renseignements composez le  
819-459-2422 ext.3262  
819-661-0656 Cellulaire  
Section Relations communautaires et à la Prévention  
Agent Martin Fournel  
Service de la sécurité publique  
MRC des Collines-de-l'Outaouais  
7, chemin Edelweiss

For further information, please contact  
819-459-2422 – extension 3262  
819-661-0656 (cell phone)  
Public Relations and Prevention Section  
Officer Martin Fournel  
Public Security Service  
MRC des Collines-de-l'Outaouais  
7 Edelweiss Road

